



Rada
Evropské unie

Brusel 8. října 2018
(OR. en)

12864/18

**Interinstitucionální spis:
2018/0349 (NLE)**

PECHE 384

NÁVRH

Odesílatel:	Jordi AYET PUIGARNAU, ředitel, za generálního tajemníka Evropské komise
Datum přijetí:	8. října 2018
Příjemce:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generální tajemník Rady Evropské unie
Č. dok. Komise:	COM(2018) 678 final
Předmět:	Návrh ROZHODNUTÍ RADY o uzavření Dohody mezi Evropskou unií a Marockým královstvím o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu, prováděcího protokolu k této dohodě a výměny dopisů připojené k dohodě

Delegace naleznou v příloze dokument COM(2018) 678 final.

Příloha: COM(2018) 678 final



V Bruselu dne 8.10.2018
COM(2018) 678 final

2018/0349 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o uzavření Dohody mezi Evropskou unií a Marockým královstvím o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu, prováděcího protokolu k této dohodě a výměny dopisů připojené k dohodě

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. SOUVISLOSTI NÁVRHU

• Odůvodnění a cíle návrhu

Dohoda mezi Evropským společenstvím a Marockým královstvím o partnerství v odvětví rybolovu vstoupila v platnost dne 28. února 2007¹. Poslední protokol o provádění dohody² vstoupil v platnost dne 15. července 2014 a jeho platnost vypršela dne 14. července 2018. Obecněji je současná dohoda o partnerství součástí rámce pro vztahy mezi Unií a Marokem, které vycházejí z Evropsko-středomořské dohody zakládající přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Marockým královstvím na straně druhé³, jež vstoupila v platnost v roce 2000. Dohoda má zajistit řádné řízení a udržitelnost rybích populací z ekologického, ekonomického a sociálního hlediska.

Na základě příslušných směrnic pro jednání přijatých Radou⁴ vedla Komise jednání s vládou Maroka s cílem změnit dohodu mezi Evropským společenstvím a Marockým královstvím o partnerství v oblasti rybolovu a sjednat nový protokol o jejím provádění.

Vyjednávání a výsledné texty berou plně v úvahu rozsudek Soudního dvora Evropské unie ze dne 27. února 2018 ve věci C-266/16⁵, v němž bylo rozhodnuto, že dohoda o rybolovu a její protokol se nevztahují na vody přiléhající k území Západní Sahary. Vzhledem k úvahám obsaženým v rozsudku Soudního dvora a v souladu s přáním obou stran však bylo během vyjednávání toto území a jeho přiléhající vody do dohody o rybolovu zahrnuto, a to z několika důvodů. V první řadě je z ekonomického hlediska důležité, aby loďstvo Unie vykonávalo své rybolovné činnosti v právním rámci, který je jistý a jehož zeměpisná působnost je jasně vymezena, a to i ve zmíněných vodách. Rovněž se předpokládá, že dotčené území a jeho obyvatelstvo budou mít užitek z hospodářských a společenských dopadů dohody v míře úměrné rybolovným činnostem, a to zejména díky tomu, že loďstvo EU zde bude vykládat své úlovky a zaměstnávat námořníky a že finanční příspěvek stanovený v protokolu k dohodě o rybolovu umožní investice a další opatření na podporu odvětví. Navíc je třeba poznamenat, že Marocké království, které spravuje toto území (či alespoň jeho největší část), je jediným subjektem, s nímž je možné takovou dohodu uzavřít, vzhledem k tomu, že žádný jiný subjekt by nemohl zajistit udržitelné využívání těchto zdrojů ani správu prostředků odvětvové podpory, již se má území Západní Sahary a jejím obyvatelům dostat, ani dohled nad zmíněnými prostředky.

Kromě toho návrh nové dohody a nového protokolu plně respektuje mezinárodní právo a právo Unie. Unie neustále potvrzovala svůj závazek k vyřešení sporu v Západní Sahaře a podporuje úsilí generálního tajemníka OSN a jeho osobního vyslance pomoci stranám dosáhnout spravedlivého, trvalého a vzájemně přijatelného politického řešení. V tomto ohledu je postoj Unie vůči Západní Sahaře připomenut ve výměně dopisů, která doprovází tento návrh.

Vyjednávači se po několika kolech vyjednávání shodli na znění samotné dohody, která zakládá partnerství mezi Evropskou unií a Marockým královstvím v oblasti udržitelného

¹ Úř. věst. L 141, 29.5.2006, s. 1; Úř. věst. L 78, 17.3.2007, s. 31.

² Úř. věst. L 328, 7.12.2013, s. 2; Úř. věst. L 228, 31.7.2014, s. 1.

³ Úř. věst. L 70, 18.3.2000, s. 2.

⁴ Přijatých na 3612. zasedání Rady pro zemědělství a rybolov dne 16. dubna 2018.

⁵ Rozsudek Soudního dvora ze dne 27. února 2018, Western Sahara Campaign UK, C-266/16, EU :C :2018 :118.

rybolovu (dále jen „dohoda o rybolovu“) a nahrazuje dohodu z roku 2007, dále na znění nového prováděcího protokolu, příloh a dodatků a rovněž na výměně dopisů. Uvedené texty byly parafovány dne 24. července 2018.

Protokol se vztahuje na období čtyř let od data jeho použitelnosti, jak je vymezeno v jeho článku 16. Nová dohoda o rybolovu ruší dohodu mezi Evropským společenstvím a Marockým královstvím o partnerství v odvětví rybolovu, která vstoupila v platnost dne 28. února 2007. Je v ní stanovena možnost prozatímního uplatňování před jejím uzavřením, nicméně navrhnout prozatímní uplatňování se nepovažuje za nezbytné. Cílem nové dohody je uplatnit zásady reformy z roku 2009: dobrou správu rybolovu a jeho udržitelnost, dodržování lidských práv, transparentnost a nediskriminaci. Změna dohody je též nezbytná proto, aby byl zajištěn soulad s rozsudkem Soudního dvora ze dne 27. února 2018 a stanoven právní základ pro uplatňování dohody ve vodách přiléhajících k území Západní Sahary.

V souladu se směrnicemi pro jednání dohoda obsahuje záruky ohledně spravedlivého zeměpisného rozložení sociálně-ekonomických výhod, které plynou z využívání celkového finančního příspěvku dohody (tj. jak finanční vyrovnání za přístup, tak odvětvové podpory a licenčních poplatků placených vlastníky plavidel), a to úměrně rybolovným činnostem. Tyto záruky zahrnují zejména kontrolu přidělování prostředků a jejich využití, kterou konkrétně provádí smíšený výbor zřízený dohodou, v němž jsou obě strany zastoupeny. Kromě toho jsou zavedena ustanovení, která vyžadují, aby Maroko pravidelně předkládalo zprávy o činnostech prováděných v rámci této dohody.

Návrh rovněž doprovází pracovní dokument útvarů Komise (SWD) s názvem „Zpráva o hodnocení přínosů pro obyvatelstvo Západní Sahary plynoucích z dohody o partnerství mezi Evropskou unií a Marockým královstvím v oblasti udržitelného rybolovu a jejího prováděcího protokolu a o konzultaci s dotčeným obyvatelstvem“. Zpráva obsahuje hodnocení možných dopadů dohody a jejího protokolu na udržitelný rozvoj, zejména pokud jde o dopad na dotčené obyvatelstvo a využívání přírodních zdrojů dotčených území, a dále shrnutí konzultačního procesu s dotčeným obyvatelstvem, v souladu se směrnicemi pro jednání, podle nichž bylo zapojení obyvatelstva zásadním prvkem procesu vedoucího k obnovení dohody o rybolovu.

- **Soulad s platnými předpisy v této oblasti politiky**

Hlavním cílem dohody o rybolovu a nového protokolu je prostřednictvím partnerství zavést udržitelný rybolov a plavidlům EU zajistit rybolovná práva v rybolovné oblasti definované v dohodě o rybolovu. Nabízená práva se zakládají na nejlepších dostupných vědeckých stanoviscích, a pokud jde o rybolov vysoce stěhovavých rybích populací, řídí se doporučeními Mezinárodní komise pro ochranu tuňáků v Atlantiku (ICCAT). Nový protokol zohledňuje výsledky hodnocení předchozího protokolu (2014–2018) a do budoucna zaměřeného posouzení vhodnosti uzavření nového protokolu. Obě byla provedena externími odborníky. Protokol Evropské unii a Marockému království rovněž umožní posílit partnerství v zájmu podpory odpovědného využívání rybolovných zdrojů ve vodách Marockého království a podpoří jeho úsilí v oblasti rozvoje modré ekonomiky. Díky těmto prvkům je protokol v souladu s cíli a požadavky společné rybářské politiky⁶.

Protokol stanoví rybolovná práva pro 128 plavidel v šesti kategoriích:

- dvě kategorie drobného rybolovu na severu: pelagický rybolov s pomocí nevodů a dlouhé lovné šňůry pro lov při dně;

⁶ Úř. věst. L 354, 28.12.2013, s. 22.

- drobný rybolov na jihu na udice s prutem;
- rybolov na jihu při dně pomocí vlečné sítě a dlouhé lovné šňůry pro lov při dně;
- drobný rybolov tuňáků s pomocí prutu;
- průmyslový pelagický rybolov pomocí pelagických vlečných sítí nebo semipelagický rybolov pomocí košelkových nevodů.

- **Soulad s ostatními politikami Unie**

Jednání o dohodě o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu s Marockým královstvím je v souladu s vnější činností EU a zohledňuje zejména cíle Unie v oblasti dodržování demokratických zásad a lidských práv. Odpovídá také postoji Unie, která podporuje úsilí vynaložené generálním tajemníkem OSN a jeho osobním vyslancem s cílem pomoci stranám dosáhnout spravedlivého, trvalého a vzájemně přijatelného politického řešení, jež by umožnilo sebeurčení obyvatelstva Západní Sahary v rámci ujednání, která by naplňovala cíle a zásady stanovené v Chartě Organizace spojených národů a formulované v rezolucích Rady bezpečnosti OSN, a to zejména v rezolucích č. 2152 (2014), 2218 (2015), 2385 (2016), 2351 (2017) a 2414 (2018). Uzavření dohody o rybolovu nijak nepředjímá výsledek politického procesu týkajícího se konečného statusu Západní Sahary.

2. PRÁVNÍ ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

- **Právní základ**

Zvoleným právním základem je Smlouva o fungování Evropské unie, jejíž čl. 43 odst. 2 stanoví společnou rybářskou politiku a čl. 218 odst. 6 písm. a) bod v) stanoví dotčenou etapu postupu pro sjednávání a uzavírání dohod mezi EU a třetími zeměmi.

- **Subsidiarita (v případě nevýlučné pravomoci)**

Návrh spadá do výlučné pravomoci.

- **Proporcionalita**

Návrh je přiměřený cíli vytvořit rámec správy v právní, environmentální, hospodářské a sociální oblasti pro rybolovné činnosti prováděné plavidly Unie ve vodách třetích zemí, který je zakotven v článku 31 nařízení, kterým se zřizuje společná rybářská politika. Návrh je v souladu s uvedenými ustanoveními a rovněž s ustanoveními o finanční pomoci třetím zemím, která jsou uvedena v článku 32 téhož nařízení.

3. VÝSLEDKY HODNOCENÍ *EX-POST*, KONZULTACÍ SE ZÚČASTNĚNÝMI STRANAMI A POSOUZENÍ DOPADŮ

- **Následná hodnocení / kontroly účelnosti platných právních předpisů**

V roce 2017 provedla Komise hodnocení *ex post* protokolu k Dohodě mezi Evropským společenstvím a Marockým královstvím o partnerství v odvětví rybolovu platného v letech

2014–2018, jakož i hodnocení *ex ante* týkající se případného obnovení protokolu. Závěry těchto hodnocení jsou uvedeny v samostatném pracovním dokumentu⁷.

Hodnocení dospělo k závěru, že unijní odvětví rybolovu má silný zájem o rybolov v lovištích vymezených protokolem a že obnovení protokolu by pomohlo posílit monitorování, kontrolu a dohled a přispělo by k lepšímu řízení rybolovu v tomto regionu.

- **Konzultace se zúčastněnými stranami**

V rámci hodnocení byly konzultovány členské státy, zástupci průmyslu, mezinárodní organizace občanské společnosti, jakož i správa rybolovu a zástupci občanské společnosti Marockého království. Konzultace se konaly také v rámci poradního sboru pro dálkový rybolov a Komise a Evropská služba pro vnější činnost (ESVČ) rovněž vedly konzultace s dotčeným obyvatelstvem Západní Sahary, aby se ujistily, že uvedené obyvatelstvo mělo možnost se k rozšíření partnerství o vody přiléhající k Západní Sahaře vyjádřit a že bude mít přínos ze sociálně-ekonomických důsledků dohody o rybolovu v míře úměrné rybolovným činnostem. Hodnotící zpráva o přínosech pro uvedené obyvatelstvo a provedených konzultacích je připojena k tomuto návrhu jako pracovní dokument útvarů Komise. Zpráva uvádí, že sociálně-ekonomické důsledky dohody o rybolovu budou pro dotčené obyvatelstvo přínosné a že její dopad na udržitelný rozvoj přírodních zdrojů bude pozitivní. Stejně tak sociálně-ekonomické a politické subjekty, jež se účastnily konzultací, se jasně vyslovily ve prospěch uzavření dohody o rybolovu, i když hnutí Front Polisario a některé další subjekty se procesu konzultací odmítly zúčastnit ze zásady. Lze proto dojít k závěru, že Komise ve spolupráci s ESVČ přijala veškerá přiměřená a za současné situace proveditelná opatření, aby vhodným způsobem zapojila dotčené obyvatelstvo.

- **Sběr a využití výsledků odborných konzultací**

Komise zadala vypracování hodnocení *ex post* a *ex ante* nezávislému konzultantovi v souladu s ustanoveními čl. 31 odst. 10 nařízení, kterým se zřizuje společná rybářská politika.

4. ROZPOČTOVÉ DŮSLEDKY

Každoročně bude vyplácen finanční příspěvek, který činí 37 000 000 EUR a který se bude postupně zvyšovat a v posledním roce dosáhne 42 400 000 EUR; příspěvek se skládá z:

a) finančního příspěvku za přístup plavidel Unie ve výši 19 100 000 EUR za první rok provádění protokolu, který bude ve druhém roce navýšen na 20 000 000 EUR a ve třetím a čtvrtém roce na 21 900 000 EUR;

b) podpory pro rozvoj odvětvové politiky rybolovu Marockého království ve výši 17 900 000 EUR za první rok provádění protokolu, která bude ve druhém roce navýšena na 18 800 000 EUR a ve třetím a čtvrtém roce na 20 500 000 EUR. Tato podpora splňuje cíle vnitrostátní politiky v oblasti udržitelného řízení rybolovných zdrojů v kontinentálních či mořských lovištích Marockého království.

⁷ https://ec.europa.eu/fisheries/sites/fisheries/files/docs/publications/evaluation-report-morocco_fr.pdf
SWD(2018) 1 final : <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/FR/TXT/?qid=1535624240760&uri=CELEX:52018SC0001>

5. DALŠÍ PRVKY

- **Plány provádění a způsoby monitorování, hodnocení a podávání zpráv**

Způsoby monitorování jsou stanoveny v protokolu, který je součástí nové dohody o partnerství.

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY**o uzavření Dohody mezi Evropskou unií a Marockým královstvím o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu, prováděcího protokolu k této dohodě a výměny dopisů připojené k dohodě**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 43 odst. 2 ve spojení s čl. 218 odst. 6 písm. a) bodem v) a odst. 7 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

s ohledem na souhlas Evropského parlamentu⁸,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 22. května 2006 přijala Rada nařízení Rady (ES) č. 764/2006 o uzavření Dohody mezi Evropským společenstvím a Marockým královstvím o partnerství v odvětví rybolovu a tato dohoda byla následně mlčky obnovena.
- (2) Platnost posledního protokolu, kterým se dohoda provádí a kterým se stanoví rybolovná práva a finanční příspěvek podle dohody, skončila dne 14. července 2018.
- (3) Soudní dvůr ve svém rozsudku ve věci C-266/16⁹ v odpovědi na předběžnou otázku o platnosti a výkladu Dohody mezi Evropským společenstvím a Marockým královstvím o partnerství v oblasti rybolovu a jejího prováděcího protokolu rozhodl, že ani dohoda, ani její protokol se nevztahují na vody přiléhající k Západní Saharě.
- (4) Unie nepředjímá výsledek politického procesu týkajícího se konečného statusu Západní Sahary, který probíhá pod záštitou Spojených národů, a neustále potvrzuje svůj závazek k vyřešení sporu v Západní Saharě, jež Spojené národy v současnosti řadí na seznam nesamosprávných území a jež je z velké části spravována Marockým královstvím. Unie plně podporuje úsilí vynaložené generálním tajemníkem OSN a jeho osobním vyslancem s cílem pomoci stranám dosáhnout spravedlivého, trvalého a vzájemně přijatelného politického řešení, jež by umožnilo sebeurčení obyvatelstva Západní Sahary v rámci ujednání, která by naplňovala cíle a zásady stanovené v Chartě Organizace spojených národů a formulované v rezolucích Rady bezpečnosti OSN, a to zejména v rezolucích č. 2152 (2014), 2218 (2015), 2385 (2016), 2351 (2017) a 2414 (2018).
- (5) Je důležité, aby loďstvo Unie mohlo pokračovat v rybolovných činnostech vykonávaných od vstupu dohody v platnost a aby oblast působnosti dohody byla definována tak, že bude zahrnovat vody přiléhající k Západní Saharě. Pokračování partnerství v oblasti rybolovu je rovněž nezbytné k tomu, aby toto území mohlo i nadále těžit z odvětvové podpory poskytované dohodou, a to v souladu s právem Společenství i mezinárodním právem a ku prospěchu místního obyvatelstva.

⁸ Souhlas ze dne ... (dosud nezveřejněný v Úředním věstníku).

⁹ Rozsudek Soudního dvora ze dne 27. února 2018, Western Sahara Watch, C-266/16, EU :2018 :118.

- (6) Za tímto účelem Rada dne 16. dubna 2018 pověřila Komisi, aby zahájila jednání s Marockým královstvím s cílem změnit dohodu o partnerství a dohodnout se na novém prováděcím protokolu k dohodě. V návaznosti na tato jednání byla dne 24. července 2018 parafována nová dohoda mezi Evropskou unií a Marockým královstvím o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu („dohoda o rybolovu“), jejíž součástí jsou nový prováděcí protokol, příloha a dodatky, jakož i výměna dopisů připojená k dohodě.
- (7) Cílem dohody o rybolovu je umožnit Evropské unii a Marockému království užší spolupráci při podpoře politiky udržitelného rybolovu, odpovědného využívání rybolovných zdrojů v rybolovné oblasti vymezené v protokolu a podporovat úsilí Marockého království o rozvoj odvětví rybolovu a modré ekonomiky. Dohoda tak přispívá k naplnění cílů, které si Unie klade podle článku 21 Smlouvy o Evropské unii.
- (8) Komise posoudila potenciální dopad dohody o rybolovu na udržitelný rozvoj, zejména pokud jde o přínosy pro dotčené obyvatelstvo a využívání přírodních zdrojů dotčených území.
- (9) Z tohoto posouzení vyplynulo, že dohoda o rybolovu by měla být pro obyvatelstvo Západní Sahary velkým přínosem, protože bude mít pozitivní sociálně-ekonomické důsledky pro místní obyvatele, zejména pokud jde o zaměstnanost a investice, a rovněž napomůže rozvoji odvětví rybolovu i odvětví zpracování jeho produktů.
- (10) Dohoda o rybolovu navíc představuje nejlepší záruku pro udržitelné využívání přírodních zdrojů vod přiléhajících k Západní Sahaře, neboť rybolovná činnost bude založena na dodržování nejlepších vědeckých stanovisek a doporučení v této oblasti a bude doprovázena vhodnými opatřeními pro sledování a kontrolu.
- (11) Vzhledem k úvahám obsaženým v rozsudku Soudního dvora Komise ve spolupráci s Evropskou službou pro vnější činnost přijala veškerá přiměřená a za současné situace proveditelná opatření, aby vhodným způsobem zapojila dotčené obyvatelstvo, a tím se ujistila, že místní obyvatelstvo mohlo svůj postoj k dohodě o rybolovu vyjádřit a že tento postoj bude zohledněn. V Západní Sahaře i v Maroku byly provedeny rozsáhlé konzultace a sociálně-ekonomické a politické subjekty, jež se účastnily konzultací, se jasně vyslovily ve prospěch uzavření dohody o rybolovu, i když hnutí Front Polisario i některé další subjekty se procesu konzultací ze zásady odmítly zúčastnit.
- (12) Subjekty, které odmítly účast, též odmítly použití dohody a jejího protokolu na vody přiléhající k Západní Sahaře, neboť se v podstatě domnívají, že taková dohoda by potvrdila pozici Maroka na území Západní Sahary. V podmínkách dohody však není uvedeno nic, z čeho by se dalo usuzovat, že dohoda uznává suverenitu či svrchovaná práva Maroka nad Západní Saharou a přilehlými vodami. Unie bude ostatně nadále vyvíjet zvýšené úsilí na podporu mírového řešení sporu, které bylo zahájeno a pokračuje pod záštitou Organizace spojených národů.
- (13) V souladu s rozhodnutím Rady 2018/.../EU¹⁰ byly nová dohoda o rybolovu, nový prováděcí protokol a výměna dopisů připojená k dohodě podepsány dne [doplňte datum podpisu], s výhradou uzavření dohody a protokolu k pozdějšímu datu.
- (14) Novou dohodu o rybolovu, nový prováděcí protokol a výměnu dopisů připojenou k dohodě je třeba jménem Unie schválit.
- (15) Článek 13 dohody o rybolovu zřizuje smíšený výbor odpovědný za sledování jejího provádění. Podle čl. 13 odst. 3 dohody o rybolovu může smíšený výbor přijímat

¹⁰ Úř. věst. L ze dne , s. .

změny prováděcího protokolu. S cílem usnadnit přijímání těchto změn je vhodné s výhradou určitých podmínek zmocnit Komisi, aby uvedené změny schvalovala zjednodušeným postupem,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Dohoda mezi Evropskou unií a Marockým královstvím o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu, prováděcí protokol k této dohodě a výměna dopisů připojená k dohodě se jménem Unie schvalují.

Znění dohody o rybolovu, jejího prováděcího protokolu, přílohy, dodatků a rovněž výměny dopisů připojené k dohodě se připojuje k tomuto rozhodnutí jako příloha I.

Článek 2

Komise se v souladu s ustanoveními a podmínkami uvedenými v příloze II tohoto rozhodnutí zmocňuje, aby jménem Unie schvalovala změny protokolu přijaté smíšeným výborem zřízeným podle článku 13 dohody o rybolovu.

Článek 3

Předseda Rady učiní jménem Unie oznámení stanovené v článku 17 dohody o rybolovu a v článku 15 prováděcího protokolu.

Článek 4

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost prvním dnem po zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne

*Za Radu
předseda/předsedkyně*

LEGISLATIVNÍ FINANČNÍ VÝKAZ

1. RÁMEC NÁVRHU/PODNĚTU

- 1.1. Název návrhu/podnětu
- 1.2. Příslušné oblasti politik podle členění ABM/ABB
- 1.3. Povaha návrhu/podnětu
- 1.4. Cíle
- 1.5. Odůvodnění návrhu/podnětu
- 1.6. Doba trvání akce a finanční dopad
- 1.7. Předpokládaný způsob řízení

2. SPRÁVNÍ OPATŘENÍ

- 2.1. Pravidla pro sledování a podávání zpráv
- 2.2. Systém řízení a kontroly
- 2.3. Opatření k zamezení podvodů a nesrovnalostí

3. ODHADOVANÝ FINANČNÍ DOPAD NÁVRHU/PODNĚTU

- 3.1. Okruhy víceletého finančního rámce a dotčené výdajové rozpočtové položky
- 3.2. Odhadovaný dopad na výdaje
 - 3.2.1. *Odhadovaný souhrnný dopad na výdaje*
 - 3.2.2. *Odhadovaný dopad na operační prostředky*
 - 3.2.3. *Odhadovaný dopad na prostředky správní povahy*
 - 3.2.4. *Soulad se stávajícím víceletým finančním rámcem*
 - 3.2.5. *Příspěvky třetích stran*
- 3.3. Odhadovaný dopad na příjmy

LEGISLATIVNÍ FINANČNÍ VÝKAZ

1. RÁMEC NÁVRHU/PODNĚTU

1.1. Název návrhu/podnětu

Návrh rozhodnutí Rady o podpisu, jménem Unie, Dohody mezi Evropskou unií a Marockým královstvím o partnerství v odvětví udržitelného rybolovu, prováděcího protokolu k této dohodě a výměny dopisů připojené k dohodě.

1.2. Příslušné oblasti politik podle členění ABM/ABB¹¹

11 – Námořní záležitosti a rybolov

11.03 – Povinné příspěvky regionálním organizacím pro řízení rybolovu a jiným mezinárodním organizacím a na dohody o udržitelném rybolovu

11.03.01 – Stanovení rámce správy pro rybolovné činnosti prováděné rybářskými plavidly Unie ve vodách třetích zemí

1.3. Povaha návrhu/podnětu

Návrh/podnět se týká **nové akce**

Návrh/podnět se týká **nové akce následující po pilotním projektu / přípravné akci**¹²

Návrh/podnět se týká **prodloužení stávající akce**

Návrh/podnět se týká **akce přesměřované na jinou akci**

1.4. Cíle

1.4.1. Víceleté strategické cíle Komise sledované návrhem/podnětem

Sjednávání a uzavírání dohod o partnerství v odvětví udržitelného rybolovu se třetími zeměmi splňuje obecný cíl poskytnout rybářským plavidlům EU přístup k rybolovným oblastem ve třetích zemích a rozvíjet s těmito zeměmi partnerství v zájmu udržitelného využívání rybolovných zdrojů mimo vody EU.

Uvedené dohody rovněž zajišťují soudržnost mezi zásadami, jimiž se řídí společná rybářská politika, a závazky přijatými v rámci jiných evropských politik (udržitelné využívání zdrojů třetích zemí, boj proti nezákonnému, nehlášenému a neregulovanému rybolovu, integrace partnerských zemí do globální ekonomiky a lepší politické a finanční řízení rybolovu).

1.4.2. Specifické cíle a příslušné aktivity ABM/ABB

Specifický cíl č.

Přispívat k udržitelnému rybolovu ve vodách mimo EU, udržovat evropskou přítomnost v zámořských lovištích a chránit zájmy evropského rybářského odvětví a spotřebitelů sjednáváním a uzavíráním dohod o partnerství v odvětví udržitelného rybolovu s pobřežními státy v souladu s ostatními evropskými politikami.

Příslušné aktivity ABM/ABB

¹¹ ABM: řízení podle činností (Activity-Based Management) – ABB: sestavování rozpočtu podle činností (Activity-Based Budgeting).

¹² Uvedené v čl. 54 odst. 2 písm. a) nebo b) finančního nařízení.

Námořní záležitosti a rybolov, vytvoření rámce pro řízení rybolovných činností prováděných rybářskými plavidly Evropské unie ve vodách třetích zemí (dohody o udržitelném rybolovu) (rozpočtová položka 11.03.01).

1.4.3. *Očekávané výsledky a dopady*

Upřesněte účinky, které by návrh/podnět měl mít na příjemce / cílové skupiny.

Nová dohoda o rybolovu a prováděcí protokol k této dohodě umožňují vytvořit rámec strategického partnerství v odvětví udržitelného rybolovu mezi Evropskou unií a Marockým královstvím. Uplatnění protokolu povede ke vzniku rybolovných práv pro plavidla Unie ve vymezené rybolovné oblasti.

Přispěje rovněž k lepšímu řízení a uchování rybolovných zdrojů prostřednictvím finanční (odvětvové) podpory pro provádění programů přijatých na vnitrostátní úrovni partnerskou zemí, zejména v souvislosti se sledováním nezákonného rybolovu a bojem proti němu a podporou odvětví drobného rybolovu, přičemž se bude dbát na spravedlivé zeměpisné rozložení sociálních a hospodářských přínosů vyplývajících z této podpory.

Protokol také přispěje k rozvoji modré ekonomiky Marockého království, podpoře růstu souvisejícího s námořními činnostmi a udržitelného využívání jeho mořských zdrojů.

1.4.4. *Ukazatele výsledků a dopadů*

Upřesněte ukazatele, podle kterých je možno uskutečňování návrhu/podnětu sledovat.

Míra využití rybolovných práv (procentní podíl využitých oprávnění k rybolovu za rok vzhledem k objemu dostupnému na základě protokolu).

Data o úlovcích (shromažďování a analýza) a obchodní hodnota dohody.

Příspěvek k zaměstnanosti a přidané hodnotě v Unii a ke stabilizaci trhu Unie (souhrnně s ostatními dohodami o partnerství v odvětví udržitelného rybolovu).

Příspěvek ke zdokonalení výzkumu, monitorování a kontroly rybolovných činností v partnerské zemi a rozvoje odvětví rybolovu, zejména drobného rybolovu.

1.5. **Odůvodnění návrhu/podnětu**

1.5.1. *Potřeby, které mají být uspokojeny v krátkodobém nebo dlouhodobém horizontu*

Nový protokol je nezbytný jakožto rámec pro rybolovné činnosti loďstva Unie v rybolovné oblasti uvedené v protokolu. Až vstoupí v platnost, majitelé plavidel z Unie budou moci požádat o oprávnění k rybolovu v této oblasti.

Posílení spolupráce mezi Unií a Marockým královstvím umožní podpořit rozvoj politiky udržitelného rybolovu. Stanoví zejména, že plavidla budou sledována systémem VMS a v budoucnu bude předávání údajů o úlovcích probíhat elektronicky. Odvětvová podpora poskytovaná podle protokolu pomůže Marockému království s jeho národní rybářskou strategií, včetně boje proti nezákonnému, nehlášenému a neregulovanému rybolovu.

1.5.2. *Přidaná hodnota ze zapojení EU*

Podpis a uzavření této nové dohody a prováděcího protokolu k této dohodě jsou nezbytné k tomu, aby se umožnil přístup plavidel Unie a výkon jejich rybolovných činností. Předchozí dohoda zůstává v současné době v platnosti, avšak bez

prováděcího protokolu poté, co dne 14. července 2018 vypršel protokol na období 2014–2018. V důsledku toho nemohou plavidla Unie v dané rybolovné oblasti provádět rybolovné činnosti, neboť dohoda, jakož i článek 31 nařízení (EU) č. 1380/2013 vyžadují jako jediný způsob výkonu rybolovných činností plavidel Unie rámec protokolu s partnerskou zemí dohody o partnerství v odvětví udržitelného rybolovu. Přidaná hodnota pro unijní zámořské loďstvo je tedy jednoznačná. Protokol poskytuje rovněž rámec pro posílenou spolupráci s Unii.

1.5.3. Závěry vyvozené z podobných zkušeností v minulosti

Analýza historických úlovků v dané rybolovné oblasti, jakož i posouzení a dostupná vědecká stanoviska vedly strany ke stanovení rybolovných práv pro 128 plavidel Unie a celkový přípustný odlov pro kategorii průmyslového pelagického rybolovu na 85 000 tun ročně, zvýšený na 90 000 a poté na 100 000 tun, čímž se zvýší dostupnost rybolovných zdrojů pro loďstvo Unie (podle předchozího protokolu 80 000 tun).

Odvětvová podpora zohledňuje potřeby, pokud jde o podporu hospodářského rozvoje v odvětví rybolovu a o potřeby po stránce monitorování a kontroly ze strany správních orgánů příslušných pro rybolov.

1.5.4. Soulad a možná synergie s dalšími vhodnými nástroji

Finanční prostředky poskytnuté jakožto finanční příspěvek za přístup k rybolovu na základě dohody o partnerství v odvětví udržitelného rybolovu představují ve vnitrostátním rozpočtu Maroka zastupitelné příjmy. Prostředky určené na odvětvovou podporu jsou nicméně přiděleny (obvykle jako součást každoročního zákona o rozpočtu) ministerstvu odpovědnému za rybolov, což je podmínkou uzavření a provádění dohody o partnerství v odvětví udržitelného rybolovu. Tyto finanční zdroje jsou kompatibilní s jinými zdroji financování od jiných poskytovatelů mezinárodních financí na provádění projektů nebo programů na vnitrostátní úrovni v odvětví rybolovu. Zvláštní ustanovení se uplatní, pokud jde o sledování spravedlivé distribuce při využívání fondů.

1.6. Doba trvání akce a finanční dopad

Časově omezený návrh/podnět

- Návrh/podnět platný ode dne vstupu v platnost (nebo případně prozatímního provádění) a po dobu 4 let
- Finanční dopad od RRRR do RRRR

Časově neomezený návrh/podnět

- Provádění s obdobím rozběhu od RRRR do RRRR,
- poté plné fungování.

1.7. Předpokládaný způsob řízení¹³

Přímé řízení Komisí

- prostřednictvím jejích útvarů, včetně jejích zaměstnanců v delegacích Unie;
- prostřednictvím výkonných agentur.

Sdílené řízení s členskými státy

Nepřímé řízení, při kterém jsou úkoly souvisejícími s plněním rozpočtu pověřeny:

- třetí země nebo subjekty určené těmito zeměmi,
 - mezinárodní organizace a jejich agentury (upřesněte);
 - EIB a Evropský investiční fond;
 - subjekty uvedené v člancích 208 a 209 finančního nařízení,
 - veřejnoprávní subjekty;
 - soukromoprávní subjekty pověřené výkonem veřejné služby v rozsahu, v jakém poskytují dostatečné finanční záruky;
 - soukromoprávní subjekty členského státu pověřené uskutečňováním partnerství soukromého a veřejného sektoru a poskytující dostatečné finanční záruky;
 - osoby pověřené prováděním zvláštních činností v rámci společné zahraniční a bezpečnostní politiky podle hlavy V Smlouvy o EU a určené v příslušném základním právním aktu.
- *Pokud vyberete více způsobů řízení, upřesněte je v části „Poznámky“.*

Poznámky

--

¹³ Vysvětlení způsobů řízení spolu s odkazem na finanční nařízení jsou k dispozici na stránkách BudgWeb: http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html

2. SPRÁVNÍ OPATŘENÍ

2.1. Pravidla pro sledování a podávání zpráv

Upřesněte četnost a podmínky.

Komise (GŘ MARE, ve spolupráci se svým atašé pro rybolov ze zastoupení Unie v Rabatu v Maroku) bude zajišťovat pravidelné sledování provádění protokolu, pokud jde o využívání rybolovných práv ze strany provozovatelů, údaje o úlovcích a dodržování podmínek odvětvové podpory.

Dohoda o partnerství v odvětví udržitelného rybolovu stanoví, že se má nejméně jednou ročně konat zasedání smíšeného výboru, na němž Komise a Marocké království přezkoumají provádění dohody a protokolu a bude-li to nutné, upraví příslušné programy či finanční příspěvek.

2.2. Systém řízení a kontroly

2.2.1. Zjištěná rizika

Zjištěným rizikem je nevyužití rybolovných práv udělených rybářským plavidlům EU a nedostatečné využití nebo zpoždění při využití finančních prostředků určených na financování odvětvové rybářské politiky Marockého království.

2.2.2. Informace o zavedeném systému vnitřní kontroly

Počítá se s trvalým dialogem o plánování a provádění odvětvové politiky stanovené v dohodě a protokolu. Součástí těchto kontrolních metod je rovněž společná analýza výsledků uvedená v článku 7 protokolu.

Kromě toho dohoda a protokol obsahují specifická ustanovení umožňující za určitých podmínek a okolností jejich pozastavení.

2.2.3. Odhad nákladů a přínosů kontrol a posouzení očekávané míry rizika výskytu chyb

2.3. Opatření k zamezení podvodů a nesrovnalostí

Upřesněte stávající či předpokládaná preventivní a ochranná opatření.

Komise se zavazuje, že s Marockým královstvím naváže politický dialog a pravidelnou koordinaci s cílem hodnotit a vylepšovat správu dohody a protokolu a posílit příspěvek EU k udržitelnému řízení zdrojů. Na veškeré platby, které Komise v rámci dohod o partnerství v odvětví udržitelného rybolovu provádí, se vztahují standardní pravidla a rozpočtové a finanční postupy Komise. Zejména je provedena plná identifikace bankovního účtu třetích zemí, na nějž se finanční příspěvek vyplácí. V čl. 4 odst. 4 tohoto protokolu se stanoví, že finanční příspěvek Unie musí být proveden do státní pokladny Marockého království na vyčleněný účet.

3. ODHADOVANÝ FINANČNÍ DOPAD NÁVRHU/PODNĚTU

3.1. Okruhy víceletého finančního rámce a dotčené výdajové rozpočtové položky

- Stávající rozpočtové položky

V pořadí okruhů víceletého finančního rámce a rozpočtových položek.

Okruh víceletého finančního rámce	Rozpočtová položka	Druh výdaje	Příspěvek			
	Číslo Název	RP/NRP (14)	zemí ESVO ¹⁵	kandidátských zemí ¹⁶	třetích zemí	ve smyslu čl. 21 odst. 2 písm. b) finančního nařízení
2	Číslo 11.03.01 Vytvoření rámce pro řízení rybolovných činností prováděných rybářskými plavidly Evropské unie ve vodách třetích zemí (dohody o partnerství v odvětví udržitelného rybolovu)	RP	NE	NE	NE	NE

- Nové rozpočtové položky, jejichž vytvoření se požaduje

V pořadí okruhů víceletého finančního rámce a rozpočtových položek.

Okruh víceletého finančního rámce	Rozpočtová položka	Druh výdaje	Příspěvek			
	Číslo [název.....]	RP/NRP	zemí ESVO	kandidátských zemí	třetích zemí	ve smyslu čl. 21 odst. 2 písm. b) finančního nařízení
	[XX.YY.YY.YY]		ANO/N E	ANO/NE	ANO/N E	ANO/NE

¹⁴ RP = rozlišené prostředky / NRP = nerozlišené prostředky.

¹⁵ ESVO: Evropské sdružení volného obchodu.

¹⁶ Kandidátské země a případně potenciální kandidátské země západního Balkánu.

3.2. Odhadovaný dopad na výdaje

[Tento oddíl se vyplní pomocí [tabulky rozpočtových údajů správní povahy](#) (druhý dokument v příloze tohoto finančního výkazu) a pro účely konzultace mezi útvary se vloží do aplikace CISNET.]

3.2.1. Odhadovaný souhrnný dopad na výdaje

v milionech EUR (zaokrouhleno na tři desetinná místa)

Okruh víceletého finančního rámce:	Číslo 2	Udržitelný růst: přírodní zdroje
---	---------	----------------------------------

GŘ MARE			Rok 2019 ¹⁷	Rok 2020	Rok 2021	Rok 2022	CELKEM
• Operační prostředky							
Číslo rozpočtové položky 11.0301	Závazky	(1)	37,000	38,800	42,400	42,400	160,600
	Platby	(2)	37,000	38,800	42,400	42,400	160,600
Číslo rozpočtové položky	Závazky	(1a)					
	Platby	(2a)					
Prostředky správní povahy financované z rámce na zvláštní programy ¹⁸							
Číslo rozpočtové položky		(3)					
Prostředky na GŘ MARE CELKEM	Závazky	=1+1a +3	37,000	38,800	42,400	42,400	160,600
	Platby	=2+2a +3	37,000	38,800	42,400	42,400	160,600

¹⁷ Rokem N se rozumí rok, kdy se návrh/podnět začíná provádět.

¹⁸ Technická a/nebo administrativní pomoc a výdaje na podporu provádění programů a/nebo akcí EU (bývalé položky „BA“), nepřímý výzkum, přímý výzkum.

• Operační prostředky CELKEM	Závazky	(4)	37,000	38,800	42,400	42,400	160,600
	Platby	(5)	37,000	38,800	42,400	42,400	160,600
• Prostředky správní povahy financované z rámce na zvláštní programy CELKEM		(6)					
Prostředky z OKRUHU 2 víceletého finančního rámce CELKEM	Závazky	=4+ 6	37,000	38,800	42,400	42,400	160,600
	Platby	=5+ 6	37,000	38,800	42,400	42,400	160,600

Má-li návrh/podnět dopad na více okruhů:

• Operační prostředky CELKEM	Závazky	(4)					
	Platby	(5)					
• Prostředky správní povahy financované z rámce na zvláštní programy CELKEM		(6)					
Prostředky z OKRUHŮ 1 až 4 víceletého finančního rámce CELKEM (referenční částka)	Závazky	=4+ 6					
	Platby	=5+ 6					

Okruh víceletého finančního rámce:	5	„Správní výdaje“
---	----------	------------------

v milionech EUR (zaokrouhлено na tři desetinná místa)

		Rok N	Rok N+1	Rok N+2	Rok N+3	CELKEM
GŘ: <.....>						
• Lidské zdroje						
• Ostatní správní výdaje						
CELKEM GŘ <.....>	Prostředky					

Prostředky z OKRUHU 5 víceletého finančního rámce CELKEM	(Závazky celkem = platby celkem)					
---	-------------------------------------	--	--	--	--	--

v milionech EUR (zaokrouhлено na tři desetinná místa)

		Rok 2019 ¹⁹	Rok 2020	Rok 2021	Rok 2022	CELKEM
Prostředky z OKRUHŮ 1 až 5 víceletého finančního rámce CELKEM	Závazky	37,000	38,800	42,400	42,400	160,600
	Platby	37,000	38,800	42,400	42,400	160,600

¹⁹ Rokem N se rozumí rok, kdy se návrh/podnět začíná provádět.

3.2.2. Odhadovaný dopad na operační prostředky

- Návrh/podnět nevyžaduje využití operačních prostředků
- Návrh/podnět vyžaduje využití operačních prostředků, jak je vysvětleno dále:

Prostředky na závazky v milionech EUR (zaokrouhлено na tři desetinná místa)

Uved'te cíle a výstupy			Rok 2019		Rok 2020		Rok 2021		Rok 2022		CELKEM	
	↓	Druh ²⁰	Průměrné náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Celkový počet
SPECIFICKÝ CÍL č. 1 ²¹ ...												
– Přístup	roční			19,100		20,000		21,900		21,900		82,900
– odvětvový	roční			17,900		18,800		20,500		20,500		77,700
– Výstup												
Mezisosoučet za specifický cíl č. 1				37,000		38,800		42,400		42,400		160,600
SPECIFICKÝ CÍL č. 2...												
– Výstup												
Mezisosoučet za specifický cíl č. 2												
NÁKLADY CELKEM				37,000		38,800		42,400		42,400		160,600

²⁰ Výstupy se rozumí produkty a služby, které mají být dodány (např.: počet financovaných studentských výměn, počet vybudovaných kilometrů silnic atd.).

²¹ Popsaný v bodě 1.4.2. „Specifické cíle...“.

3.2.3. Odhadovaný dopad na prostředky správní povahy

3.2.3.1. Shrnutí

- Návrh/podnět nevyžaduje využití prostředků správní povahy.
- Návrh/podnět vyžaduje využití prostředků správní povahy, jak je vysvětleno dále:

v milionech EUR (zaokrouhleno na tři desetinná místa)

	Rok N ²²	Rok N+1	Rok N+2	Rok N+3	Vložit počet let podle trvání finančního dopadu (viz bod 1.6)	CELKEM
--	------------------------	------------	------------	------------	--	--------

OKRUH 5 víceletého finančního rámce							
Lidské zdroje							
Ostatní správní výdaje							
Mezisoučet za OKRUH 5 víceletého finančního rámce							

Mimo OKRUH 5²³ víceletého finančního rámce							
Lidské zdroje							
Ostatní výdaje správní povahy							
Mezisoučet mimo OKRUH 5 víceletého finančního rámce							

CELKEM							
---------------	--	--	--	--	--	--	--

Potřebné prostředky na oblast lidských zdrojů a na ostatní výdaje správní povahy budou pokryty z prostředků GŘ, které jsou již vyčleněny na řízení akce a/nebo byly vnitřně přerozděleny v rámci GŘ, a případně doplněny z dodatečného přidělu, který lze řídicímu GŘ poskytnout v rámci ročního přidělování a s ohledem na rozpočtová omezení.

²² Rokem N se rozumí rok, kdy se návrh/podnět začíná provádět.

²³ Technická a/nebo administrativní pomoc a výdaje na podporu provádění programů a/nebo akcí EU (bývalé položky „BA“), nepřímý výzkum, přímý výzkum.

3.2.3.2. Odhadované potřeby v oblasti lidských zdrojů

- Návrh/podnět nevyžaduje využití lidských zdrojů
- Návrh/podnět vyžaduje využití lidských zdrojů, jak je vysvětleno dále:

Odhad vyjádřete v přepočtu na plné pracovní úvazky

	Rok N	Rok N+1	Rok N+2	Rok N+3	Vložit počet let podle trvání finančního dopadu (viz bod 1.6)
•Pracovní místa podle plánu pracovních míst (místa úředníků a dočasných zaměstnanců)					
XX 01 01 01 (v ústředí a v zastoupeních Komise)					
XX 01 01 02 (při delegacích)					
XX 01 05 01 (v nepřímém výzkumu)					
10 01 05 01 (v přímém výzkumu)					
•Externí zaměstnanci (v přepočtu na plné pracovní úvazky: FTE)²⁴					
XX 01 02 01 (SZ, VNO, ZAP z celkového rámce)					
XX 01 02 02 (SZ, MZ, VNO, ZAP a MOD při delegacích)					
XX 01 04 yy ²⁵	– v ústředí				
	– při delegacích				
XX 01 05 02 (SZ, VNO, ZAP v nepřímém výzkumu)					
10 01 05 02 (SZ, VNO, ZAP v přímém výzkumu)					
Jiné rozpočtové položky (upřesněte)					
CELKEM					

XX je oblast politiky nebo dotčená hlava rozpočtu.

Potřeby v oblasti lidských zdrojů budou pokryty ze zdrojů GŘ, které jsou již vyčleněny na řízení akce a/nebo byly vnitřně přeořazeny v rámci GŘ, a případně doplněny z dodatečného přidělu, který lze řídicímu GŘ poskytnout v rámci ročního přidělování a s ohledem na rozpočtová omezení.

Popis úkolů:

Úředníci a dočasní zaměstnanci	
Externí zaměstnanci	

²⁴ SZ = smluvní zaměstnanec; MZ = místní zaměstnanec; VNO = vyslaný národní odborník; ZAP = zaměstnanec agentury práce; MOD = mladý odborník při delegaci.

²⁵ Dílčí strop na externí pracovníky z operačních prostředků (bývalé linie „BA“).

3.2.4. *Soulad se stávajícím víceletým finančním rámcem*

- Návrh/podnět je v souladu se stávajícím víceletým finančním rámcem.
- Návrh/podnět si vyžádá úpravu příslušného okruhu víceletého finančního rámce.

Upřesněte požadovanou úpravu, příslušné rozpočtové položky a odpovídající částky.

- Návrh/podnět vyžaduje použití nástroje pružnosti nebo změnu víceletého finančního rámce.

Upřesněte potřebu, příslušné okruhy a rozpočtové položky a odpovídající částky.

3.2.5. *Příspěvky třetích stran*

- Návrh/podnět nepočítá se spolufinancováním od třetích stran.
- Návrh/podnět počítá se spolufinancováním podle následujícího odhadu:

Prostředky v milionech EUR (zaokrouhloeno na tři desetinná místa)

	Rok N	Rok N+1	Rok N+2	Rok N+3	Vložit počet let podle trvání finančního dopadu (viz bod 1.6)			Celkem
Upřesněte spolufinancující subjekt								
Spolufinancované prostředky CELKEM								

3.3. Odhadovaný dopad na příjmy

- Návrh/podnět nemá žádný finanční dopad na příjmy.
- Návrh/podnět má tento finanční dopad:
 - dopad na vlastní zdroje
 - dopad na různé příjmy

v milionech EUR (zaokrouhлено na tři desetinná místa)

Příjmová položka:	rozpočtová	Prostředky dostupné v běžném rozpočtovém roce	Dopad návrhu/podnětu ²⁶					
			Rok N	Rok N+1	Rok N+2	Rok N+3	Vložit počet let podle trvání finančního dopadu (viz bod 1.6)	
Článek								

U účelově vázaných různých příjmů upřesněte dotčené výdajové rozpočtové položky.

Upřesněte způsob výpočtu dopadu na příjmy.

²⁶ Pokud jde o tradiční vlastní zdroje (cla, dávky z cukru), je třeba uvést čisté částky, tj. hrubé částky po odečtení 25 % nákladů na výběr.